

Панчук Екатерина Юрьевна,
к.пс.н., доцент, Ангарский государственный технический университет,
e-mail: epanchuk05@mail.ru

Гапонюк Ангелина Юрьевна,
обучающаяся, Ангарский государственный технический университет,
e-mail: stud.angelina22@mail.ru

СКАЗКИ БРАТЬЕВ ГРИММ: КУЛЬТУРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ СОКРОВИЩНИЦЫ НЕМЕЦКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Panchuk E.Yu, Gaponyuk A.Yu.

FAIRY TALES OF THE BROTHERS GRIMM: CULTURAL FEATURES OF THE TREASURY OF GERMAN LITERATURE

Аннотация. Рассмотрены культурные особенности сказок братьев Гримм. В работе уделено особое внимание отношению сказок к гейдельбергскому романтизму.

Ключевые слова: сказки братьев Гримм, культурные особенности, немецкая культура, детская литература, гейдельбергский романтизм.

Abstract. The cultural features of the Grimm brothers' fairy tales are considered. The work pays special attention to the relation of fairy tales to Heidelberg romanticism.

Keywords: fairy tales of the brothers Grimm, cultural peculiarities, German culture, children's literature, Heidelberg romanticism.

Сказки братьев Гримм по праву считаются одними из самых известных и любимых произведений художественной литературы, как в Германии, так и во всем мире. На протяжении многих лет они привлекают внимание не только читателей, но и ученых – исследователей в области культурологии, литературы.

Немецкие филологи Якоб и Вильгельм Гримм при жизни проявляли особый интерес к фольклорному наследию своего народа, путешествуя много лет по городам и деревням многих земель и собирая сказки. В ходе своей работы ученые стремились не только познать национальную культуру во всех ее проявлениях, но и объединить разрозненные к тому времени немецкие княжества и герцогства, дабы сплотить людей и привести их к народному единству.

Ранняя деятельность братьев Гримм пришлась на эпоху гейдельбергского романтизма – второго поколения немецких романтиков. Для представителей данного течения были характерны следующие черты: отсутствие категоричности в восприятии окружающего мира, появление новых жизненных ценностей, направленных на поднятие национального духа и решение актуальных для Германии проблем [1, с. 113]. В основу творчества братьев легло изучение героического Средневековья как наиболее «простого периода единой культуры».

В сборник сказок братьев Гримм входит более двухсот произведений, условно делящихся на несколько групп: сказки волшебные, сказки о животных и сказки бытовые. Что интересно, большая часть из них была составлена на основе французских сказаний, перенятых у известных сказительниц Марии Гассенпflug и Доротей Фиман. Таким образом, сюжеты сказок стали во многом схожи с работами французского писателя Шарля Перро. Однако, произведения Якоба и Вильгельма все же имели и свои отличительные особенности, такие как диалект,

уменьшительно-ласкательные слова, религиозная тематика, патриотический настрой и уважение к родной культуре [2, с. 122-123].

На сегодняшний день сказки братьев Grimm представляют собой более адаптированные под современные реалии варианты, сохраняя при этом элементы волшебства и моральный аспект. Изначально произведения отличались особой жестокостью и мрачностью, туда входили сцены насилия, инцеста, каннибализма и пр. Обуславливалось это, прежде всего, особенностями устного народного творчества того времени. Записывая сказки, немецкие филологи стремились сохранить их в первоизданном виде, дабы сохранить истории для более глубокого понимания народной культуры. Так, например, в сказке «Гензель и Гретель», где брат с сестрой оказываются в доме ведьмы-людоедки, имеется отсылка ко времени активных религиозных гонений на женщин, имеющих связь с «нечистой силой». Тема каннибализма, возможно, была взята из книги немецкого мореплавателя Ганса Штадена «Достоверная история и описание страны диких, голых, суровых людей-людоедов Нового Света Америки» [3, с. 173]. Также есть версия, что в основу написания данной сказки лег период Великого голода (1315-1317), в котором оставление детей на произвол судьбы и каннибализм были обычными явлениями.

Так или иначе, сказки братьев Grimm занимают почетное место в немецкой и мировой детской литературе. Сборник работ уже несколько десятков лет рекомендуется для использования в воспитательном процессе, а также в качестве средства развития воображения у детей. Кроме того, труды Якоба и Вильгельма Grimm вдохновили многих фольклористов собирать истории и предания своих народов. Сказочные пространства, передающие природную действительность Германии того времени, символические образы, главные герои, являющиеся простыми людьми, которые попадают в те или иные ситуации, понятия добра и зла – все эти культурные особенности находят свое отражение в сказках, по сей день являющихся интересными для большого круга читателей.

ЛИТЕРАТУРА

1. **Иванова, Е.Р.** Романтизм и бидермейер в немецкой литературе XIX века / Е.Р. Иванова // Преподаватель XXI века. – 2007. – № 2. – С. 118-125. – Текст: электронный. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/romantizm-i-bidermeyer-v-nemetskoj-literature-xix-veka/viewer> (дата обращения: 31.03.2010).

2. **Бободжанова, Л.К.** Особенности национально-культурной адаптации сказок братьев Grimm при переводе на русский язык // Litera. – 2020. – № 9. – С. 111-120. – DOI: 10.25136/2409-8698.2020.9.33627 – Текст: электронный – URL: https://nbpublish.com/library_read_article.php?id=33627 (дата обращения: 18.10.2020).

3. **Колтун, А.И.** Альбрехт Классен о средневековых истоках сказок братьев Grimm // Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Сер. 7: Литературоведение. – 2024. – № 1. – С. 169-176. – DOI: 10.31249/lit/2024.01.10 – Текст: электронный – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/albreht-klassen-o-srednevekovyh-istokah-skazok-bratiev-grimm/viewer> (дата обращения: 15.04.2024).